1）

天氣 晴 午前 曇 午後 雨 時々 曇 明日 風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十月廿一日 第二千八百五十六號（土曜日）
Vol.10 No.2856 Saturday October 21 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價 一枚五仙 一ケ月 參拾五仙 三ケ月 壹弗五拾仙 六ケ月 貳弗五仙 一ケ年參弗五拾仙
郵便代用一切前金の事

無類の特效藥
ホンズルフアミン淋病注入藥
健康保險丸 肺病
北日本 電話 前 二〇〇五 二三九 後 八四四 二七〇 九三三

重要電報

◎英皇陛下 ロンノート殿下御出迎（倫敦）

加奈陀前總督コンノート殿下御一行クローレンス、ハウスに御到著あるや停車場には新任總督ダボンシャイア太公殿下、フレンチ子、ターロー卿氏バレー夫人、ボーナー、ロウ氏等奉迎し停車場には英皇陛下皇后陛下御出迎ひありたり（廿日）

◎路國親軍到所に振ふ（倫敦）

グロータース傾斜地方ゴリアヤ北方及び北西路軍は敵の進擊を撃破しウザル傾斜地方砲戰盛んにして敵の歩兵隊は路軍砲火の擊退する所となれりオイッ傾斜地路軍は攻勢に轉じ敵を國境ふ擊退し戰鬪尚酣なり、ロンド、スクルは路軍之れを奪還し敵に莫大の損害を與へたり（廿日）

◎加奈陀外務局新設す（オタワ）

加奈陀政府は大戰の結果加奈陀が英本國初め諸外國との交渉續出するより從來首相の職外事にありしも外交事務を獨立せしめて獨立局を新設しオンタリオ、ブルース選出下院議員ヒュー、クラーク大佐は局長に任命せり、クラーク大佐は新聞記者として多年對外關係に經驗を有する人なりと云ふ（廿日）

◎英佛艦隊對希新要求（倫敦）

地中海英佛聯合艦隊司令長官フオーネー提督は希國政府に警察官任免權を要求し提督の承認なくして希國政府は警察官の任免をなさゞる可き事を申出でたり希國政府は現狀よりして右要求には服は止むを得ざる所ならん希鄰及びピクウスに陸戰隊向上されるも現在以上兵員を增加せざる可し困地は今や全く靜穩ふ歸せり（廿一日）

東京だより

東京 磯波生

◎興黨二派の合同問題は漸く進み本日同志會にては常務委員會並ふ評議員會を開きて異議なく之を決議したり、而して同日を以て三派各三名宛の準備委員を擧げたれば之より右委員の手にて主義政綱黨則等を協議決定するの順序なり、此處まで運び來れることなれば、黨首問題に就き多少の行懸みを見ることありとするも是が非にても十一月三日には結黨の運びに進むべし。

◎是が非とへば選挙合同運動は從來の經過により是が非多かりき、最初同志會は少くも二百名以上を得るふあらずんば合同せずと宣したりしに拘らず、其最少限度を何時の間にか繰下げ、目下の所結局百九十五名を超えざるべしと傳へらる、而して若し此百九十五名を超えざるの事實ならんか下院の過半數を超ゆる僅か四名に過ぎず、若し一政局の推移彼等の豫期に反し反對側に赴かば此かる過半數を破るは易々たるべし。

◎即ち選挙合同は加藤子が後援の内閣を引受くるふ有利なる形勢を作らんとするの目的に出でたりしに拘らず、其結果は却つて加藤黨恐るゝに足らずの觀念を其政敵に與へたり、思ふに合同の著々面かも曲りなりに遂行さるゝを見て快心の笑を洩すものは大隈加藤の二者にあらずして却つて寺内、原の二人者たらざる乎。

◎選擧法改正調査會は更らふ本日より開かれ急速に調査を進めんとしつゝあるが、之れが改正の必要は何人も之を認むるに拘らず、改正意見ふは在朝黨在野黨を問はず其一黨派の意見さへ區々に別れ、當局者亦自己の立場よりして多數意見を容れざらんとするの傾きあり、此くの如き狀態にては折角の改正が却つて改惡となる憂わなしとせず、能く時勢と國情に適應する改正こそ望ましきもの也。

◎秋風先づ藝園を吹き、新劇團の巨人高田實逝く、年齡四十有七、惜まざるを得んや、殊に近來我が藝界骨風を爲して黃金に屈し活動寫眞劇の爲めに害ねらるゝ事一方ならず、純新劇として見るべきもの跡を斷たんとするふ當り、此の弊風を慨し敢然退いて再擧の機を待ちつゝありし優が澄鳥白玉樓中の人となりたるは、我が新劇の一大打擊たり、伊井、河合の兩優僅に殘壘を固守すと雖も巨頭凋落の悲しみ骨を刺すが如きの感なくんばあらず。（九月廿五日）

土曜漫言

柳塘生

▲近頃中央公論秋季增大號を見て所謂坪内博士が推奬讃辭を惜まなかつたといふ中條百合子の『貧しき人々の群』を讀んでゐた、今再び作中の人名を思ひ出さんが爲めに同號を披くだけの深切もないが又生憎筆を執れる今の場合に同號が机邊にあらぬ爲めに或は記憶違ひの處があるかも知れぬけれども要するに該說が百合子氏自身の經驗ふよつて實地を描寫したゞけに甚だ面白く讀まれた。

▲特に極立つて主人公といふべき百合子氏自身については未だ充分に描かれ盡して居らぬかは知らぬが、其度し難き貧村の人々に對する小さき優さしさ女らしい氣分精神は能く描かれたと云つていゝ、女子の作として其處に氏自身の人生觀も窺はれるし又女子に就ての慮案に對する皮肉も面白く書かれてゐた。

▲何々婦人會の會長たる山田夫人其他がメリンスの著物を著て指や胸には樑びやかな物をぶら下げて貧村救恤に廻る邊り善馬鹿の袋に摑まつて怒氣と困却と自己の態面を傷られた不快が一緒ゐなつて金を投げ付けるやうにして這々の體で逃げ出す邊り、女子の慮案を痛罵して思はず破顏を催さしめる。

▲斯くて好箇の美擧たるを信じた町の婦人連が貧村救恤は無意味に且不成功に終つたのみでなく貧しき村では却て貰つた金の爲めに多い少ないの不平が出て、數日なら ざるに恤まれた金は徒爲に消ねて無くなり、又元の木阿彌となつた斗りでなく、善馬鹿は酒の味を覺えるやうになつた。

▲最後の幕に來つた乃はち善馬鹿の死と親孝行で名の通た水車小屋の新さんが悲慘な縊死によつて女史が一部の社會に於ける人生觀が遺憾なく披瀝されてあるを思つた時、僅か十八歳の女子の筆として作意といひ描寫といひ人物の取扱ひ方といひ坪内博士が驚嘆したと傳へらるゝ事が決して虛ならざるを信じたのであつた、今迄各作家の處女作の夫れに比して否現大家の諸作に比べても敢て見劣りせぬ作たるを疑はぬ、之は獨り予が讀過後の感斗りでは無いやうに思ふ。

▲兎に角僕は晩市婦人の人々に對して敢て此の『貧しき人々の群』一篇の一讀を奬めたい、尙加へては世の指彈を受けた中平文子の『我兒よ、母の僞らざる告白を聽け』の一文を讀まれたい、并して自ら省みて日本婦人の缺點を見出されたい、予は先づ予が男子たる缺點を忠告せらるゝ諸姉を前にして暫らく此苦言を呈したいのである幸ひに言外の意を諒して寄言を得ば望外の喜びふ堪へぬ。

●時計販賣
●附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四一三）

シンガー、ミシン各種蓄音機及レコード各種並其他乳母車等
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晩香坡市メーン街二二二
村木靜夫
電話 シーモア三三七六
修繕

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話ふて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

政宗會
當番幹事
阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
東カドバ街三六八
郵函一三五六
電話シ四四八八

ワンダーオイル
特約一手販賣
スラブストン郵函一四
小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 モシ二一五二三ハイ

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市バウエル街二五三
電話シー五四四一
モア四四四三

鮮魚青物類
ビー、シー魚店

晩市バウエル街四六九
（電話ハイ一四一〇）

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア（壹貳參八八一）
營業時間（平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午後十二時迄）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認め下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
特約一手販賣
（金）印醬油 大一斗一升入三弗 小五升五合入一弗五十仙
たいへんくて御德用の
是非一度御試しを乞ふ
其他ところ、芋、里芋、生牛蒡、南瓜類
毎便新着仕候間御注文願上候
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

△寢爐（一名ベード温め）
是から寒くなりますとベード温が必要です
輕便にてし安く、つくのは寢爐に限ります
バウエル街二一四
内外食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三

▲御蒸菓子 ▲鹽あられ
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御届け申ます
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B. C.
鈴木菓子店

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
電話 一三六四アール
玉置房松

電話シーモア五三二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

重要電報

◎希國革命軍に上陸（敵倫）

サロニカ路遥特電ふよれば協商軍々隊は引續きサロニカに到著し上陸中なり、クリート島よりウエネゼロス新政府軍隊協商軍に參加す可く到著せり、革命政府は在紐育希國民より軍費調達ふ盡す可き旨の長電ふ接せり（廿日）

◎ハリファクス滅火令（ハリフアクス）

市は西部北端の有益燈火を除くの外市街燈火は全部滅火を可き命令軍司令部より達せり之れツエペリン飛行船隊の襲撃に對する手段なりや敵國艦隊の襲來ふ對する手段なりやは明かならず

◎加奈陀軍隊著英公報（ワ）

加奈陀サスカチワン百八十八大隊、トロント百六十六大隊、ノバスコチア八十五大隊、百八十五大隊、百九十三大隊、二百十九大隊、ローヤル飛行大隊其の他總計將校二百七十六名、兵五千五百廿九名無事英國某港に入港の旨公表さる（廿日）

◎蹴劍禪獨軍進擊開始（敵倫）

巴爾幹戰フオンマッケンゼン將軍獨軍はドブルジャ方面に大進擊を開始し露路軍左翼は若干背進するに至りたれば守備線大部分は堅固に守備せられつゝあり、ファルケンフエーン將軍獨軍團は一氣ふ路都を衝かんと努めつゝあるも路軍善戰して容易に進ましめず（廿一日）

◎加奈陀第四軍團（ソンム）に轉戰（リオル）

加奈陀第四軍團は本月上旬イーブル方面より更らにソンム戰線に轉派せられたり加奈陀軍隊の勇敢は今や彼我の認識する所となれりと（廿一日）

◎加奈陀首相祝電發致（敵倫）

トラファルガー海戰紀念祭本日盛大に擧行せられたり加奈陀首相ボーデン氏は加奈陀屬領地を代表して祝電を發せり（廿一日）

◎テニソン卿嗣子負傷（敵倫）

英國大詩人テニソン卿の孫に當るテニソン卿の長子たるリオネル、ハラム、テニソン大尉は佛國戰線に於て負傷せり之れ同大尉の第二回目の負傷なりと（廿一日）

雜報

◎無爲に放任する非（敵國人解放給職の問題）

敵國人を抑留所より解放して職に就かしめし件は屢々各所にて問題とされ政府の措置非難の聲高く國會政府町會にても屢に本件に關し熱烈なる議論を發せしが之に關しポーデン首相よりの回答昨日到著あり要旨に曰く之等の敵國人を遇するの途は蓋し二つあり無爲に放任して之を養ふか彼等自身ふ生活の費を得せしむるかに在り併も勞働者缺乏の際に彼等を無爲に放任し置くの可なる所以は些も之を認むる能はず云々とありて町會議員等も此主旨に反對のもの贊成のもの區々たりと

◎支那外交總長選擇難

鄭家屯事件と林公使

支那大總統黎元洪は鄭家屯事件に對する林公使よりの要求等に對して其交渉開始と共に同答を與へざる可らざる立場にあるが其の後現內閣成立して以來外交總長の任を應諾するものなく猶きには唐紹儀の辭するあり陸徵祥の否決さるゝあり除世昌又体よく之を辭じて最近前日公使たりし汪大燮の交渉となり黎總統の懇旨をさへ傳へて一時同氏外交總長の職に就くべしと傳へられたりしに汪も外政の衝に當るの至難なる問題眼前に横はるを以て辭退且乘議院にて否決されたる爲支那政府は目下外相人選難に困しみ居れり是非なく外交次長夏詒堯をして暫らく外交總長の職を代理せしめ後任者を物色中なりと謂へるが一方林駐支公使は鄭家屯事件に對し徒らに外交總長選任難に就て其回答を緩ふすべきに非ざるより屢々外交部に對し督促を爲す處あり支那政府も交渉を重ね居れりと報せらるゝも其經過內容に亘りては兩國政府秘密と爲し居れるを以て知る能はざるも聞く處によれば支那政府は日本の要求中手加減を加へて其條件の讓歩を見れば要求に應ずべしとの意を洩らせる旨北京電報は傳へたり

◎朝鮮神社建立決定

△朝鮮總督府の豫算通過

朝鮮に朝鮮神社を建立し明治大帝並に懿照皇太后を主神として豐公伊藤博文公等の朝鮮に關係功績ある偉人の靈を合祀せんとの議纏に起りて朝野の贊成を見るふ至り總督府ふ於ても過般來設立ふ關する調査を爲し主旨として又大に贊成すべき計劃なるを以て來年度の豫算に計上し既に同神社建設費百万圓を通過したり起工は來年より大正十年までの五ケ年にして同期間の繼續事業と爲すべく敷地其他建築風等に就ては未だ決定するに至らざるも同神社建立は確定を見たるものといふべし

◎日布無電開通と料金三割方低減

日布間公衆無線電信取扱は愈々開始さるゝにより小谷氏新たに船橋無線電信局長に任命を見ると同時に日布間電信料金發表せられたるが一語羅馬字綴十五字を一圓四十錢に規定されたるを以て從來の日布間小笠原線海底電信の一語一圓九十二錢に比較して五十二錢の減額を見約三割方の低率となれり而して電報送達時間は豐間よりも夜間成績良好なるを以て當分午後六時より八時迄及び十時より午前二時までの二回發信すべしといふ

◎海事當路布告

英國軍隊の食料に供すべく英國政府より最近加奈陀ふ向けて魚類の註文ありしに就てワタワの海事省當路は此程各魚類會社に通告を發し値段、品質等の取決を求め來りたるが當業者の談によるふ魚類は來月中旬頃まで漁獲せらるべきも鮭は廉價のものゝみなりハリバットは大會社及び獨立漁者に依りプリンス、ルパート方面ふて漁獲され居りて政府所要の量を整へることは困難ならざるも値段は封度十二仙以下には低下し得ず鮭は廉價に整へ得て此頃の分は封度六仙乃至七仙ふて引渡し得べし云々と

◎南晩香坡の出火三件

昨日第四十五街に一ケ所、ペアトリス街に一ケ所及びナイモ街と第四十三街角附近に出火ありしが幸に何れも小損害のみふて鎮火されたり

◎明治神宮奉贊會献金

テラノバ、キャナリー一同（原田、鈴木、根來氏取扱）

金七弗五拾仙
金五弗づゝ
小柳伍太郎　小柳實造
原田辰次郎　吉田晴造
小柳藤太郎　北山吉三郎
西村源七　西留五郎
榊駒吉　濱浦政一
宇吉　濱浦千松
本浦次郎
原田仙太郎　松田榮次郎
行武藤五郎　吉原重雄
藤田彌一郎　永井萬次郎
山田重吉　齋中彦三郎
見門米吉　濱沖力太郎
鈴木助三郎　中村梅次郎
根來伊一　佐野重次郎
鈴木助次郎　藤木岩吉
渡邊五郎右衛門
小柳忠造
永井常太郎
小柳音八

金貳弗
小計金百六拾九弗五拾仙
累計五千八百參拾貳弗貳拾五仙

大陸片々

▲笹川臨風タゴールの來日成績を評し內的生活觀察を標榜して橫濱輕井澤ふ何の用ぞは言旨適切

▲又曰富豪や女學生を通じて國民の內的生活を見んとするは警拔に過ぐと夕翁周圍者の大錯誤也

▲日本の古文明を憧憬して京都にも奈良にも行かず僧房生活や信仰を見ん希望も不達成は當然乎

▲實際は翁の思想よりも吾國民の方遙ふ進歩せり臨風斷ず要之線光花火也はタ翁も苦笑せん乎

▲獨逸皇帝父祖の鴻業現帝に至り殆ど空しからんとす戰後國力恢復にも遺憾事多からん罪眞に大

▲東京料亭の女中頭にして五十万金を貯ふる者あり矢島女史一派の黎總統の懇旨をさへ傳へて

○ヴイクトリア行（經由シャトル行）
毎日 前十時（同十一時十五分）後十一時（同十一時十五分）

○大北鐵道シアトル行
毎日 午前十二時三十分 同十時 午後十二時十五分 同四時

○スキーナルバーナース行
毎水 后十一時 后九時

○ペンチュア行
十月廿五日 十月廿九日

○ワイ丸 佐渡丸

特別仕立
文次第早速調進仕候
御節は用入の注御候

山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
名畑靴店
バウエル街三四五（元土田商店跡）

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話 シーモア 二二六九

シングル山
人夫募集
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ボートムデー、マキノヤシング
ルキャムプ
野村寅吉

內務省
產婆
免許
御產の時は御通知下さい早速參上
仕り助產の需に應じます
新西院市ローヤル街一〇一九
井口滿知

ライオン
ROOMS
晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

弊所儀多年の御贔負を酬ゆる爲め特に大廉價を以つて修繕に從事致居候處今般又々皮革高價に相成候に付靴工同盟會と同修繕料にて一層丁寧に御用命に相應じ申候
十月六日
村木靴修繕所

開業廣告
今回メーン、ルームを開業仕候間何卒御引立の上御來館願上候
晩市メーン街二四一
井上政吉

金銀時計廉價販賣

近藤藥店
晩市 日加貯蓄 橫隣り
211 DUNLEVY AVE. VANC. B.C.

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寬之助
自宅電話 ハイランド一〇九二ア

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長 清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

ロデー
グッ
ウー
オー
山
クー
上以
參弗
シングル山
二弗五十仙
アレキサンダー街
四三三
福井商店內
綿中

新調
男、女、小兒
勞働用
靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速
丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店

S.K印
白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、
目ざし其他小間物類色々入荷仕候
間何卒多少に不拘御注文願上候
洋和雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビユー二一二一
小西商店

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

人夫五十名至急募集
オーションハフオールス行日給金
弗廿五仙以上希望者は下記へ御
申込み被下度候
晩市バウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

オリンピアルーム
館主 林忠治

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

開業廣告
今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晩市バウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

內外科
小兒科
婦人科
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
公認
下高原醫院
▲捨伏頓出張
毎週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て診察に應ず
ドクトル 下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）

▲賃金値上▼
シーピー鐵道給壹弗八拾仙以上
ギヤング セグション働
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ふ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

電話シーモア九五九
アートサイン社
平山、中村
晩市バウエル街三六八

石炭坑夫募集
日給三弗位以上腕次第經驗なき人にても差支へなし
場所はアルバタ州エバンスバーグ晩市よりシー、エヌ、アール線にて七百十二哩、エドモントン市より七十哩グランドトランク及シーエヌ、アール線何れにても同じ但グランドトランク線は毎日便あり
大久保幸一郎
Evansburgh, Alta.
左記へ御申込を乞ふ
晩市 吉江事務所
エドモントン市渡邊幸之助
10039 103 Ave.
Edmonton, Alta.

むしずし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

由井正雪

小金井芦洲講演

【四十】

民部之助は『イヤこれは〳〵何卒かと思ひましたら恩師でございましたか、驚りました所でお目通りを仕りまして如何にも民部之助にございまする』『不よくまア無事で、偉う成人をしなすつたな、故郷から江戸へ參つたるか』『正イエ』『物騒り仕しば長うございまするが、先年西南地方を修業を仕りまして後又方向を變へて東北を廻り此度は江戸表へ罷りこしまして、先遣てより馬喰町に旅宿を定め江戸市珍らしく、アチラコチラと見物をいたしてをります、恩師には此附近にお住居遊ばしまするにや』『不そうでもつたか俺はツイ此先の事ケ谷八幡の社前に住つてゐる』『左様なる次第であれば早速俺が遊場へおなるい』『正それでは此御近邊で左様でございまするか、存ぜぬことゝは申しながら只今八幡宮へ參詣をいたしまして、これまで參りましたが恩師の道場があるとは氣もつきませんで甚だ御無禮申あげました、何卒お免しを願ひます』『不イヤ〳〵その言葉には及ばぬ、お高』『正ハイ』『不お前には初めてだがのう、これは獨て俺が駿州由井にをつた時分に弟子にいたした當士松と前名は申したんだが、當時は故名をいたして民部之助をいうてをる、弟子とはいへその當時は自分の子のやうにいたしをつたるもの、よい所で出合をいたした實に奇遇とでもいふべきである、道場に直と案内いたさうと思ふからな』『高左様でございますか、何うぞそうして下さいませ』『不それでは民部之助、直にきなさい』『正お供を仕ります』案内されてきたのは市ケ谷龜ケ岡八幡宮社前に於て立派な道場、奥へ通され席が定まつてから一別以來の挨拶をし、細君のお高娘のお重と いふ二人には初見參ですから相應の挨拶をいたしたが、民部之助服の中で驚いた、若い家内をもつたものだ、自分の子よりは酷く年齢が違ふ、釣合はぬは不縁の因といふが何と思つて此やうな女房をもつたのだらうといつて、師弟の間柄で弟子の方からはそんなまゝはいはれんが、餘りといへば年齢が違ふと思つた

内務省免許
産婆
立石哲子
晩市ダンレビー街百十二番
電話シーモア八〇八八

筋採治療　アレキサンダー街
三三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七藤井關治郎

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市バウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六一

かきめし
めし、とろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九　千鳥

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇　熱海床

高等御旅館
内外
流車流船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二四七

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

菓物煙草
デンヤキ
貸ムール
室内溜
バウエル街三〇七
電話シーモア五三七九
中川商店

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三一
○熊
電話シーモア三〇一九

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並荷上げ
迅速大勉强
松宮商店方
田中、山下

人員卅五名募集
就働場所　クロバーバー
（エドモントン市郊外四哩半）
給日二弗七十五仙以上
（外働き）
年中無休　旅費立替
申込所
エドモントン市ライス街
一〇八番
グレート
ウエスト
石炭會社
飯山卓造
晩香坡代理人
松枝與四松
バウエル街三四六
電話シー三四三九

品質精撰
南京料理
御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
そうどばん
御手輕料理
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B.C.
電話シー六三六二

きんつば
大ふく
すごもり
茶つう
栗の實
磯もなか
電話あて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二　ナンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五
▲流船切符取次

産婦並小供預ります
晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳
（バウエル街二千百番喜裏通）
電話ハイ一五五五
濱垣愛生院
濱垣イト

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
バウエル街二二六
堂免床

水パイプ設計等
又は流し取付すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスラングス街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN,
239 Hastings St. City

中井事務所
晩市バウエル街三九六
ホテルウオールド三〇九號
電話シーモア二二四二

紐育生命保險會社
傷病保護保險會社
代理
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
グレーハウス一番
郵函一〇九七　阿部孝之
電話シ五九〇〇

新築家屋

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

ヴヰクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

和洋雜貨食料品
卸小賣
鮮魚
青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこゝろじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
貯金箱無料で御貸與致します
頭取　日本金融社
エー、マキボーイ
支配人
エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後五時迄
金曜午前九時より午後七時迄
土曜午前九時より正午迄

和洋雜貨食料品
卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚キャンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話ファヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうどんうめ卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話ファヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

酒類聯合
現金販賣
酒類卸業組合規定の基き
一切現金販賣實行可仕候
謹啓　四方各位の御愛顧奉感謝候陳者禁酒案未だ決定を見す候へ共大勢略定まり申候に付當市酒類卸業組合に於て酒類値上げと同時に一切現金取引實行仕候　從て弊店等仕入れ其他一切現金取引と相成申候に付ては　四方顧客へも以後一切現金發賣實行を止むを得ざる儀と相成申候何卒右御諒察被下候て舊倍御引立偏に奉願上候
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
菊正宗　日の出
櫻印　忠勇
菊正宗　金露

●大阪高科醫生の同盟退校

脈を極めた内證

市外生野村に本校を置き南區大國町一丁目に分校を設けたる大阪高科醫學校の生徒百六十餘名は去月二十五日同盟して退校を爲すに決したり

▲學校の組織　同校は去四十四年十二月府の認可を受け翌四十五年一月より開校したるものなるが設立者は藤原事太郎氏にて開校當時は同校專屬の講師として東京より醫科專門醫數人を招聘し尙ほドクトル緒方六治氏を校長とし平田京郎醫專教授を初め京阪の專門醫十數人の講師として招聘したるが經費

不完全を極め到底眞面目に教育を受くる事不可能なるより本年五月初めて學生大會を開きて學校當局者に其不都合を詰るゐ至れり

▲泥棒と放言　大會の決議は最も眞面目ゐ學校の改善を促す事となし學生は屢々經營者に嘆願懇訴する所ありしも何等の得る所なく苟往五箇月に亘りて學業更に進まず茲に於て學生等は委員を選定して一意學校の確面を革めんと計り柳田威、西村光雄、山根治市、清水周次、北條廣三、獅子洞昇、加藤福松、河川虎之助の八名を選びて事に當らしめしも經營者藤原は其要求を容れざるのみならず齒科實習器械の如きを備へ付くるれば學生が悉く之れを盗み去るを以て學生を取扱ふは泥棒と同一にて可なりと放言せしかば比較的温順なる同校學生も茲に至りて憤怒し到底身を置くの學舍に非ずと決議するに至れるものなり

▲講師の談　某講師は曰く、藤原は學校の經營に全然無經驗にて殊ゐ同人は齒科醫にも非ず頗る獨斷的の男なれば講師は目下一人として經營に容喙する者なく眞面目に教授する者もなし同校内部の秩序が紊れ切つてゐる事は誰も認めて居ます學生が憤然同盟退校をしたのは當然で寧ろ時機が遲い位で實は備れ果てた學校です云々と

内務省免許産婆　田邊よし子　バウエル街二二〇下高原醫院隣（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆　大澤もとゑ　「電話」シーモア五七四八エル

内務省免許産婆　東京日本赤十字看護婦學校卒業　山本クメ　鳴市バウエル街二五九（電話シーモア二五九一）五〇〇

面白からず專屬の講師は全部同校を去りて目下は京阪地方に開業し傍ら學校に勤むる有樣となり從つて此等の講師は時間を勵行せず教授を休むなど本年四月より初めし一年級の細菌學は先月に至るも僅かに三頁を讀ねざる有樣なり

▲生徒の犧牲　同校生徒の多くは地方中學出身の者にて新聞の廣告により同校の規則書を取寄せ父兄の承諾を得て入校したるに規則書と相違し午後一時より午後五時迄の教授時間は規定のみにて多くは校庭に遊び暮す事多く規則書に記載せし臨床實習室の寫眞の如きは他校のものを撮影せしものにて高聲に裏する設備頗

和洋雜貨食料品　晩市ユーコン街二〇〇〇　ランスダウン街角　田中治吉　電話フェヤモント二〇〇

針灸治療　並に電氣治療　晩市バウエル街二三六　鎌倉興市

新鮮ミルク　クリーム　バター　雄　東カドバ街三八一（日加貯蓄會）　スター牛乳舍　電話シーモア二三五　國久

高等御旅館　相模屋　内外　流車流船切符取扱　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　「電話」三三五　郵函三三

室内清潔取扱丁寧　晩市東カードバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド一〇二一エル

晩市東ヘスティングス街二二三　加奈陀　日本人會本部　The Canadian Japanese Association 213 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

日本ふろ　清潔、丁寧　バウエル街三四一　にしき湯

▲御手輕料理　並に　柳川めしや　バウエル街二五一　電話シーモア三一二三

貸室大強勉　一ケ月　貳弗五拾仙以上　晩市西カドバ街六六　太平洋旅館　主　有馬

大　東カドバ街六四三　工　重井、福島、上野　電話ハイ五三六エル

和洋雜貨　並にエッキスプレス　日本食料品　メーン街一一八半　辻商店　電話シーモア四七一四アール

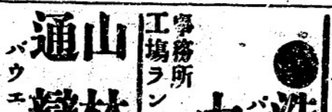
ガーデン　病傷保險會社　日本人部總代理　中野庄輔　電話ハイランド七二二　433 Alexander St. Vancouver, B. C.

婦人子供　衣服　同附屬品　ボンネット　きれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　デビット　スペンサー　Davis Spencer & Co. Hastings St. W. City　室内清潔取扱丁寧　各室共冠斯の設備あり　晩香坡市バウエル街三二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

たまつき場　バウエル街二六一　土田球場

クレセント　ルームス　室内清潔取扱丁寧　晩香坡市バウエル街二五九　土田旅館（電話シー五九〇〇）

日本茶　煎魚　山吹正喜撰　大羽中羽　右御しに賣仕り候　バウエル街二五九…二六一　土田商店　電話シーモア五九〇〇　九一七



▲金銀細工▼　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二二　郵函九二七

時計修繕　貴金屬寶石類

▲洋食▼　世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません　そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます　晩市メイン街二〇六　クインス洋食店

晩香坡　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　バウエル街三九一（二、四、五號室）　河邊齒科醫院　電話シーモア三九二一

拾五仙　東カドバ街四一六　中島齒科醫院　電話ハイランド二二九一

バウエル街二五二（六號室）　谷内齒科醫院　電話シーモア一七三九オ

特別大勉強　和洋雜貨　食料品一切　晩市バウエル街五六八　販賣　電話ハイランド九〇四　鳴瀬商店

手輕料理　並にうば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

いなりすし　並に御めし　なべやきうどん　バウエル街二四六　林家　電話シー三四五五　かまぼこ　製造販賣

拾仙めし　並に手輕料理　ざうにぜんざい　晩市ゴーア街二〇五　電話シー一五三八　いさみ

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二二　學務所工場ランスダウン街一六九　電話一一一

山林賣買通辯代書　バウエル街四五七大屋商店内　中村辰喜　郵函一二七五

書籍、雜誌賣藥卸小賣　各種新刊小說（各雜誌郵送無料）　晩市バウエル街三五七　内田書店　357 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一　支店　バウエル書店　晩市バウエル街二〇一　201 Powell St. Vancouver

旅館並に下宿　東鄕ルームス　新古雜貨商　鎌田道明　並に洋服プレス　バウエル街一〇七

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版、弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晩市アレキサンダー街三〇九　ニム、オー、オルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

△△御手輕料理　並にうどめし　晩香坡市バウエル街三五〇　くつわ　電話シーモア三八二七

御めし　並に手輕御料理　そば　仕出し　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候　晩市バウエル街二六四

拾仙めし　○万　電話シーモア四三九八

日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧　プリンスルパート市六アベニュー三〇四　郵函八九四　須賀丑藏

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ポートエンゲルトン　郵函三一　岸本商店

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　スラブストン郵函二〇電話七　中出　村田造船所　Nakade & Murata Boat Builder P.O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣　プリンス、ルパート市　アトリン街　郵函七三六　電話グリン五一六　東洋商業株式會社

日本人諸君の御來樣を歡迎　晩市バウエル街二三七　高等南京料理　新北京　電話シーモア五七七四

南京料理　並にそば　其他仕出し　バウエル街二五二　東京酒樓　電話シーモア三三六五

日本人諸君の御來樣を歡迎　仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　高等南京料理　新北京　電話シーモア五七七四

ドレス、スカーツ　並に小供物裁縫　晩市バウエル街二〇五　吉田まつ

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋　電話ハイ八五七　大堀千代人

營業品目　○鑛詰　○乾物　○雜穀　○生物　○醬油　○書籍　○玩具　○絹布　○米穀　○漬物　○味噌　○菓子　○雜誌　○荒物　○綿布　○文房具　○賣藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器　○雨傘　○履物　晩市バウエル街二六九　香村商店　P.O. Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

▲斬傷▲圍物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷ゐても切斷し居らざる限り急速ゐ全癒する事請合也　晩香坡市カントン街四　外科專門醫士　林弼臣　廣濟堂

日本鐵工場　蹄鐵鍛冶　馬車修繕　晩市ゴーア街七一九　主　鹿子木七郎

大小馬の賣物　ベンダー街大北鐵道館（南京町）　大北運送會社　電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店　エッキスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六一

代書契約書作製　貸金周旋　晩市バウエル街二三六　大中事務所　電話シーモア四壹五四エル

シー、ピー、アール汽船　日本、支那行出帆廣告　十一月二日　十一月三十日　十二月十四日　●アシヤ　●シルシア　●シヤパン　▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候　シー、ピー、アール會社　代理人　H. W. BRODIE　ブローデー

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪毎日▲東京日々　五大新聞取次　△月四十五仙△地方郵稅共五十仙△兩朝日國民當分地方行七十五仙　沙都市ワシントン街九一八　取次所　武田硯灣　918 Washington St. Seattle

果物菓子　食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　石田元藏　電話一三三二　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B. C.

○大阪商船株式會社　汽船切符取扱販賣　（郵函五九二）

御てづる料理　並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　ハイランド七〇六

日本雜貨及び食料品販賣　プリンス、アトリン街　郵函七三六　電話グリン五一六　東洋商業株式會社

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　スラブストン郵函二〇電話七　中出　村田造船所　Nakade & Murata Boat Builder P.O. Box 20 Steveston B. C.

日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧　プリンスルパート市六アベニュー三〇四　郵函八九四　須賀丑藏

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ポートエンゲルトン　郵函三一　岸本商店

◎會社の讓步を見すんば罷工は難し

―シー、ピー列車就働者の態度強硬―

昨日のウイニペッグ來報に依るに列車就働者組合副會頭ザエームスマドックはストライキの準備は整へり之を回避するの方途は會社の讓步あるのみ何等他の干渉を許さず吾人の地位は最終的のものなり云々と發表したりし由にしてシーピー、アールの列車就働者の同盟罷工問題の形勢は頗る緊張を來しつゝあり昨日シー、ピー當路に車掌側及び列車就働者側との交渉ありしが結局上記の如き狀勢を生み來り就働者等は

▲來週水曜日を期して罷工決行の準備を進めたるが一方シー、ピー副社長就任變配人なるグラント、ホール氏は交渉の途は今尚は開かれ居れりと雖も明しつゝあり公衆は今回の罷工問題に就て昨日に至り漸く之を重大視するの傾向に入りたる位にして從來は餘り注意を拂はざりしが西部の農牧、東部よりの商品等の輸送關係を考慮してウイニペッグ邊りの

▲財務家實業家等はストライキ抑止の事に非常に努力し居り同時に勞働大臣の盡力をも希望し居るが會社側にても調停局の出現を正式に勞働省に請願すべしとの事にして多分罷工問題の中心も近々にウイニペッグよりワタワに移るべしと觀測さるゝが此調停局云々の件に就てはグラント、ホール氏は之を否認もせず又肯認もせずと傳へらるゝ工事罷業を當市附近の造船業者に發せんと意圖せしも中立國へ英國造船の轉附を禁ずるの閣令ありて愈々工事完了の曉ふ之か引渡に窒支なきや如何其點の保證を當業者及び商業會議所等より加奈陀政府當路に求めて致電したるに返電遲延して疑惧と希望と相半ばし計劃者側のダール氏の如き大に之を憂慮し居たること既記の如くなるが右は愈々昨日ポーデン首相より

▲晩香坡市長へ　宛て回報あり船舶完成の際最後の承認は英國政府の規定に從ふものとして領政府は船舶を中立國に轉附することを許可すべしと保證しありて市長初め商業會議所員等の勇躍一方ならず市長は昨夜も訪客に對し之に依て晩市の景氣が膨しく恢復さるべきこと期して待つべく併も

▲往年の景氣は　投機的分子大部分を占めしも今回は堅固なる商業的基礎に立つの有利なる相違あり云々と語り居たり本問題に關して晩市商業會議所とポーデン首相との交渉は本月十三日より開始され昨日に至り遂に確報到達したりし次第なるが之に先ちて矢張り昨日ポーデン氏よりの電報に本件に就ては六日前已に英國政府に致電しあるも未だ答電なく目下催促中なり云々とありて之を知るや晩市々長及び商業會議所會頭は

▲聯合にて致電　し目下請求する所は船舶完成の際英國政府が最後の許可を與へ中立國への之が轉附を英國政府が許すべき一事にありて當州にとりては甚だ重要事にして貴所も何卒注意を拂はれたし然らざれば取引は合衆國側に占めらるゝに至るべし云々と述べたるなりしが一方計劃當路のダール氏は政府の回答遲延ゐ堪へられず實際昨日午後ノ列車にて沙都に向ひキャプション、エフ、デドリックだけ當市に殘留し居りしがポーデン氏よりの確答に伴ひ諸事景氣附き來り關係者何れも多大の滿足を表し居れり

◎來議會召集期と還元問題

△海軍補充費と財政

寺内々閣の第一に遭遇す可き最大難關たる第三十八議會は來る十二月下旬召集せらるゝ可き右ゐ開する臨時の議會は來る十二月下旬召集せらるゝが議會開會と共に難關せらるゝが如し還元問題にあるが如く前大隈内閣と貴族院との衝突に於て桂藤、田、仲小路諸氏の閣員は反對の中堅となり新政府攻擊を爲したる實績上明年度の豫算ゐ於ては還元するに決し其余の豫算は踏襲する事となれるに就ては明大正六年度に於ては衝突を見ざるも明後大正七年度分として計上せる海軍補充費並加二千三百万圓の財源なく其金の二千万圓を振向くるより他に途なき狀態にある爲め政府當局者此點に關し充分の成算なく内々困却し居れる模樣なりと傳す

◎造船計劃に有利なる

加奈陀者の答電

△市長に宛て照會電報到著

△計劃者並に當業者の明瞭

貴府なる階級人シンヂケートが多數船舶總計價額一千万弗に達すべ

◎軍服本日返送

△日會より第百九十二大隊に向けて

第百九十二大隊は昨紙所報の如く來週水曜を以て愈々渡英の途に就く

昨夜倫敦に安着ありたりと報ぜられしコンノート公殿下

くべきを以て同大隊長ライオン中佐より日本人會に向け軍服其他の返送方を打電し來りたるにより日會にては本朝殘部の軍服十數着を荷作りして同大隊に向け返送したるが電報中ゐは尚日本人小隊數六名不足なるを以て希望者は入隊を許可すべきを以て盡力の勞を執られたしとの意記されありされば尚希望者にして同隊參加入隊せんとする者は至急日本人會に申込まれたしと

◎天長節立儲式奉祝協議會

△阿部領事十四氏に書面を發す

來る三十一日の天長節祝日及び十一月三日の立儲式奉祝に關し阿部領事は在留民一致の奉祝式を擧行すべき意嚮の下に豫じめ會合協議の要あるより本日左の十四氏に向け來る廿三日（月曜）午前十一時領事館に天長節及び立儲式奉祝に關する協議を催ほしたき旨の書面を發したりと

河津、中山、阿部、山崎、松枝（日會奉祝準備委員）堀、松宮（商業組合）茂野（佛教々會）松永（美以教會）田代、有門（國民學校及び學務委員）松倉（日曜評論）鈴木（加奈太新報）長田（大陸日報）

◎紐育造船業者來往　數個の造船會社々長なる紐育のダブルユー、エチ、ドッド氏昨日來晩、即夜沙都に向ひたるが一行には紐育の銀行業者デー、アイ、バーマー、製材業者ヂエー、マーシャルドッヂ諸氏あり一行は去る六月ゐ沙都工事會社を買收したるシンヂケート關係者にして今回沙都ゐて四十万弗のドライドックを建造せん計劃あり彼等は晩香坡ゐは特殊の關係なきが將來の有望なるは認めて興味を感じ居たりと

◎大學總長出張　ピー、シー大學總長ウエスブルック博士は來る二十六日キャルガリー及びハイリヅアー教員協會の會議擧行あるべきに就き之が開催地なるキャルガリーに向け昨夜當市を出發したり博士は同會議に演說し一週間乃至十日ゐして歸晩すべきが同行の夫人は更にヲンタリヲ州ハミルトンに赴きて兩親サー、トーマス及びレデー、テイラーに面會し數週間彼地に滯在すべしと

◎軍隊大競技會　來月二日ホースショウ、ビルディングゐて陸軍兵の大競技會開催の都合にて準備著々進められつゝあり來る二十六日の關係者集會ゐ際し最後のプログラム決定さるべく入場券は已に發賣され居れりと

◎新西院國民學校創立委員會　明日午後三時より過般來協議されたる新西院市國民學校創立に關し委員會を同市益田德平氏宅にて催す由

◎船舶便り　佐渡丸は昨日沙都到著▲加奈陀丸は十八日横濱著▲布哇丸は十九日上海出發

◎尚武會支部設置　加奈陀尚武會にては今回サッパートンゐ支部を設け支部長戸田武、副支部長青山長太郎氏擧げられたりと

◎中川氏入院　中川果物店主中川源太郎氏は脫肛の爲め昨日市立病院に入院したり

◎出產　市内トライアンフ街一九三四鹿兒島縣人中村計吉氏妻女昨日午後三時男兒分娩母子共に健全

邦人義勇兵募集

日本人義勇兵は既に二百名ゐ及び或は佛國戰線に或は英加軍營地ゐ奮鬪しつゝあり、加奈陀は尚多數の兵員を要す、義勇熱血の士は來つて此大戰に參加せられよ、之れ在加同胞ノ面目を發揮すべき千載一遇の好機會なり尚應募者に對しては瀛車賃、小遣等支辨の便宜を與ふ詳細は左に御申込あれ

加奈陀日本人會
213 Hastings St. E.
加奈陀義勇團
240 Alexander St.
Vancouver, B. C.

維持會員各位に告ぐ

本會々則第七條に基き本會維持會費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ゐ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致候也

大正五年十月四日

加奈陀日本人會
幹事　内山健六

婦人

一名入用給料其他面談希望の方はバウエル街二四六林家迄御申越被下度候

◎明日の敎會　日本人美以敎會△午前十一時『偉大なる人格と地理的感化』△午後八時『基督バウエル街頭に來り給はゝ如何』松永牧師▲佛敎々會△午後七時說敎茂野氏宅△午前十時說敎茂野開敎使▲サッパートン敎會△午後二時『スラバノの死』赤川牧師▲新西院敎會△午後八時『基督の正義觀』赤川牧師▲聖公會△午前十一時日曜學校午後八時夕禱說敎ケネデー長老

◎個人往來　高井重逸氏昨夜の便船ゐて美市に歸市▲大北日報支社員兒玉高治氏本朝カンバーランドより歸晩

東郷客自動車出張所
奥村事務所
熊内九
電話シーモア三六四七
三一九五
ムロタ

鍼灸按摩マッサジ專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三

コロンビア街の
エヂソン活動寫眞館

臨時總會廣告

重要事項に付協議致度候條來る十月廿二日（日曜日）午前十時スチプストン青年會場に於て臨時總會を開催致候間御出席相成度此段廣告仕候也

大正五年十月十六日
加奈陀　三尾株式會社

コロンビア街の
動寫眞館

水曜、金曜の三回にフイルムを取替へ常に斯新奇拔で且つ上等の映畫を御覽ゐ入れますから何卒御友達等を御誘ひ合せ御來館の程を偏ゐ希望致します

尚日本人諸君は特ゐ歡迎し御待遇申上げます

新西院市コロムビア街
エヂソン活動寫眞館

歌舞伎大一座

今般加州聘し來る

廿三、四、五

三日間メーン街アベニュ座向側

イムペリアル座に於て毎日午後正七時より開演仕候間何卒賑々敷御來觀の程希上候

十月十日

請元　重松森吉
世話人　同

藝題

初日

伊賀越道中双六

▲切

神靈矢口渡した舟人形振迄

二日目

幡隨院長兵衛

鈴ヶ森より水野屋敷仇討迄

三日目

黑田騷動

根箱文庫た梅殺し迄

ハリバット、コッド魚

ボートの上にて買入る日本人漁者漁船四五艘人用左記へ申込あれブロードウエ及メイン街角ジャクソン、バセジ、フイセリー

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

特別廣告

弊組合は創立十五ヶ年記念として日本行各切符御買求の御方へ聊か粗品進呈可仕候

大正五年九月

（いろは順）

石川旅館　池田十七吉
林旅館　加藤萬三郎
谷口旅館　松本旅館
青木旅館　佐藤旅館
紀の國屋旅館　戎屋旅館
森野旅館　鶴根旅館

コック製造及造船
イーブン、アク、キャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんざい　卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

中國上米小賣並に賃搗仕候
アルキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
貸ルーム
バウエル街四七二
持主　酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
イー、リブセット

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元クリーン、クレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
バウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

S.M
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
新とろゝ芋
日本產生柚
かはちや
紫草豆　いそ豆
養老豆　落花かき餅
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

尋人廣告

福岡縣人中園末太郎儀去る後二時家出せしまゝ行衛不明ゐつき御心當りの方は乍御手數左記へ御報知被下度候

▲年齡四十才

▲身長五尺五寸

▲黑上衣に縞パンツを着す

晩市メイン街二〇六
宮崎次郎兵衛　庄島茂助

今回各種靴類東部より到着仕候

特別大勉強

を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド二一六

肉類
牛肉類　鳥肉　羊肉
ベーコン　ラダー其他肉類一切
山キャムプ船又はボーデングハウス
晩香坡ミイトマーケット
特別可仕候
晩市バウエル街一六七
大勉強
電話シーモア六四〇

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

婦人政治家の對抗運動

△大統領選擧應援

共和黨大統領候補者ヒュース氏應援の女權黨遊說の婦人約二十名は特別列車を以て本日午後三時當市フェリービルディングに到着する筈である當市共和黨側の女權黨員は約五百臺の自動車を連ねて同黨員を出迎へセントフランシス、ホテル迄送り込み午後八時例の羅國會館に一大演說會を催し同十一時更に當市二三の女權黨員も加はりて同特別列車は桑府に向ひて出發する筈である

▲反對運動　右女權黨員の遊說に對しては各地に反對の示威運動が行はれた當市に於てもウ非ルソン氏最後の婦人演は既に數日前より反對運動を起しウィルソン夫人が御大將となりて特別列車の到着する午時間程前にフェリ北方の桟橋に數揃へをなし矢張數十臺の自動車を連ねウィルソン應援の大示威運動をなす計劃である

▲ウ市と女權黨　ヒュース氏應援の女權黨員が特別列車などで全國大遊說を試みると何だかウィルソン氏は女權黨に反對の樣に思はれるが決して左樣云ふ譯ではないこれに就て當市女權黨員の談々で大のウィルソン應援のミッテエルソン嬢は次の樣な宣言書を公にした

『女權黨の一隊はウィルソン氏が女權一般承認の憲法修正を拒絕したからとてウ氏反對の大運動を起して居るが之れは

▲無理な注文　であるウ氏は婦人參政權は贊成する最初の大統領で同氏は國法を從つて各州各々女權を承認すべき事を主張して居る彼等女權黨員は合衆國大統領は當に婦人參政權のみではない如何なる修正案でも自ら進んで國會に憲法修正案を提出し又は推薦する權能を有して居ないと云ふ事を忘れて居るのだ合衆國には

▲唯國會丈　けが憲法修正を機續し主張し得るのみである然るにも係はらずウィルソン氏に憲法修正を迫るは無理な注文で强いて同氏に離婚をつけんとするものである假令ヒュース氏が大統領となつてもウィルソン氏同樣自ら進んで女權黨の爲めに憲法修正を企つる事は出來ない云々

加奈陀日本人會會計報告
自大正五年九月一日
至同年九月三十日
收入の部
一金參百四拾九弗七拾五仙也　組織持續費
一金拾九弗也　保護費
一金貳拾五弗也　寄附金
一金貳百四拾九弗〇四仙也　前月繰越高
合計金六百四拾貳弗七拾九仙也
支出の部
一金四弗也　郵稅
一金拾弗貳拾參仙也　電報料
一金六弗七拾參仙也　電話料
一金參拾參仙也　燈料
一金貳拾八弗貳拾仙也　廣告料
一金五拾弗參拾仙也　印刷費
一金貳拾弗〇八仙也　文具費
一金百參拾五弗也　給料
一金拾參弗也　賃料
一金八拾八弗參拾五仙也　支費
一金八拾四弗五拾貳仙也　雜費
合計金參百九拾弗七拾壹仙也
差引殘高金貳百五拾貳弗八仙也　翌月繰越高

內譯
金六拾弗九拾五仙也　第一貯蓄
金百七拾六弗九十五仙也　第二貯蓄
金拾四弗拾八仙也　當座預金
右之通りに御座候也
大正五年九月卅日
會計　則武　貞吾
右監査候處相違無之候也
監査役　阿部松之進
同　石崎常吉

義勇兵勘定會計報告
自大正五年九月一日
至同年九月卅日
收入の部
一金百〇貳弗也　寄附金
一金百貳拾壹弗五拾仙也　前月繰越高
合計金貳百貳拾參弗五拾仙也
支出の部
一金四拾弗也　義勇兵支給及手當
一金五拾弗也　家賃
（崎山炊事場四ヶ月分家賃）
合計金九拾弗也
差引殘金百參拾參弗五拾九仙也
右之通りに御座候也
大正五年九月卅日
會計　則武　貞吾
右監査候處相違無之候也
監査役　阿部松之進
同　石崎常吉

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぜうに
バウエル街四二一
喜らく
電話バイ一〇一八

新荷着
新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候
水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
御右電話にて御注文被下候へば市內は遠近を問はず御配送可申上候
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
雜貨食料品商
神戸屋商店

ホテル
ドルーオウ
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イン、レット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絕なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒーター、ギャス並に風呂等の設備あり殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）

移轉一週年記念大籤引
弊店儀四方御得客樣の一方ならぬ御引立を蒙り業務益々隆盛に赴き候段奉謝候、就ては昨年擴張移轉以來滿一ケ年と相成候に付ては聊か平素の御愛顧に報ゆるため
十月十三日より十一月末日迄金五十仙以上御買上げ五十仙毎に籤引券一枚差上げ申の御方樣には卒御引立御來店の程偏に希上候
◉籤引期日　十二月初旬
◉景品
一等洋服一着（價格卅五弗）（仕立は御好の洋服店にて調進可仕候）
二等　レンコート一着（十五弗）
四等　女スウエター（七弗）
六等　アンダースカート
八等　サンデー用男手袋
十等　男寢衣
三等　レンコート一着（拾弗）
五等　男スウエター（五弗）
七等　サンデー用女手袋
九等　女寢衣
△其他百五十等迄
諸賣藥　化粧品一切
內外雜貨　食料品　ねる地
晩香坡市パウエル街三二九
電話　シーモア三三八
大正堂藥舗
夏原商店

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安く仕事が丁寧で總て正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

ホシ製藥會社
ホシチオール　ラウマチス藥
ホシゴノール　淋病
中村商會

代書
通辯
代理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熱誠に依り丁寧迅速なる御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中豊

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウォター街一四四
代理人
エスデイトー
電話シーモア五五五

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へスプングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三二三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三

製造元
クロフチード
スチュアート

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市パウエル街二四四

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア六〇〇

スタージョン
マグロ
青魚類一切
其他
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

シルグンシ
ピーピー山
專用
ダ。ドンモアイ
ヂ。印ウエ並にハンマ
新着荷大勉强販買

清酒着荷
旭鶴清酒　樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰　四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰　四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

電話シーモア八七四六
晩市パウエル街二三〇
關根金物店

領事館諸願代書
家屋賃借周旋
通辯對白人交渉
晩香坡一の日本風呂

六馬力
漁業用　六馬力ローターピクター
二百六十弗
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
漁業用エンジン現金賣特價
▲五馬力半フエローシリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエローシリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストクレーシリンダーヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレーシリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ロービクター一サイクルミデウムデウテー定價三百四十五弗現金二百六十弗
前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の附屬品付▲尙古物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエローシリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエローシリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百卅五弗

元
朝日
精米所
致
賃搗

切符取次店
晩市安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
桧伏頼　大出竹二郎　美府永野商會
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間滊船切符贈呈
大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
C. Gardner Johnson Co.
晩市代理店
まにら丸　十月二十七日午後
めきしこ丸　十一月九日午後
はわい丸　十一月廿三日午後
日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　十一月一日午後
丹波丸　十一月六日午後
因幡丸　十一月廿二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

明治神宮奉賛會献金（十月十五日迄之分）

累計六千〇九弗五十仙

以上新聞紙上に掲載濟の分

▲ノースアームの部（小學校學務委員取扱）

イーブン、曉香城キャナリー現住
金五弗宛　藤田清治郎　辻　宇興門
　　小柳　九一　小柳　幸一
　　横　熊　吉　南方竹之助
石橋俊太郎　小林源治郎　潤甫　竹松
三木　藤吉　宮本　岩藏　金五弗宛
濱田嘉一郎　洋本松治郎　竹原初次郎
山崎鶴之助　宮口勝次郎　植松　龜吉
神野喜代松　前田喜代次郎　小柴孝次郎
水田　藤吉　高崎　若松　前田喜代次郎
足立　專吉　車前　秀一　香川勇次郎
新田鶴治郎　生田　菊松　香川孝之助
橋　末　吉　本田増太郎　金二弗
　　前　與市　佐々木英治
　　白木千代吉　馬場高治郎
　　高橋惣兵衛　加藤茂十郎
　　福木其太郎　小柳　長松
　　小柳　伊松　小坂和一郎
　　馬場孫三郎
　　馬場高治郎

▲キャルガリーの部（早川一朗氏取扱）

金十弗　早川　一朗
金二弗宛　安永　文市　田原　萬吉
金一弗　村上　太吉

▲ブルバーヌ州グランブルグ及びキャルガリーの部（早川一朗氏取扱）

金十弗宛　布田　陸藏　植松　由松
　　植松　龜吉　小柴孝次郎
　　坂口　林藏　前川喜代次郎
　　香川勇次郎　香川孝之助
金二弗　小松磯右ェ門

▲ウィンニペグ州ブルバーヌ及び（小學校學務委員取扱）

金五弗宛　藤田清治郎　辻　宇興門
　　小柳　九一　小柳　幸一
　　横　熊　吉　南方竹之助
石橋俊太郎　小林源治郎　潤甫　竹松
三木　藤吉　宮本　岩藏　金五弗宛
濱田嘉一郎　洋本松治郎　竹原初次郎
山崎鶴之助　宮口勝次郎　植松　龜吉
神野喜代松　前田喜代次郎　小柴孝次郎
水田　藤吉　高崎　若松　前田喜代次郎
足立　專吉　車前　秀一　香川勇次郎
新田鶴治郎　生田　菊松　香川孝之助
橋　末　吉　本田増太郎　金二弗
　　前　與市　佐々木英治
　　白木千代吉　馬場高治郎
　　高橋惣兵衛　加藤茂十郎
　　福木其太郎　小柳　長松
　　小柳　伊松　小坂和一郎
　　馬場孫三郎
　　馬場高治郎

▲ウィンニペグ州ブルバーヌ及び（早川一朗氏取扱）

金十弗　早川　一朗
金二弗宛　安永　文市　田原　萬吉
金一弗　村上　太吉

▲ウィンニペグ州ブルバーヌ及び（早川一朗氏取扱）

金十弗宛　布田　陸藏　植松　由松
　　植松　龜吉　小柴孝次郎
　　坂口　林藏　前川喜代次郎
　　香川勇次郎　香川孝之助
金二弗　小松磯右ェ門